



## Restez informé·es !

Pour rester toujours au courant de l'avancement des travaux, des fermetures de routes et des changements de trajet des bus :

- [www.dudelange.lu](http://www.dudelange.lu)
- [www.facebook.com/villededudelange](https://www.facebook.com/villededudelange)
- City App Dudelange (disponible gratuitement dans l'App Store ou sur Google Play Store avec le mot-clé « Dudelange »)
- [www.mobiliteit.lu](http://www.mobiliteit.lu) (changements concernant les transports en commun)



## Bleiben Sie informiert!

Um stets über den Fortschritt der Bauarbeiten, Straßensperrungen und Änderungen der Buslinienführung auf dem Laufenden zu bleiben:

- [www.dudelange.lu](http://www.dudelange.lu)
- [www.facebook.com/villededudelange](https://www.facebook.com/villededudelange)
- City App Dudelange (kostenlos verfügbar im App Store und im Google Play Store unter dem Stichwort „Dudelange“)
- [www.mobiliteit.lu](http://www.mobiliteit.lu) (für Änderungen im Personennahverkehr)

## Réaménagement de la Route de Boudersberg Neugestaltung der Route de Boudersberg



### Vue d'ensemble sur les travaux réalisés, en cours et à venir

La route de Boudersberg fait actuellement l'objet d'une rénovation complète sur toute sa longueur (de la route de Kayl à la rue de la Chapelle). Sous la direction de l'Administration des ponts et chaussées et de la Ville de Dudelange, l'ensemble des canalisations ainsi que l'éclairage public seront renouvelés. De nouvelles canalisations pour les eaux usées et les eaux pluviales seront également posées.

Les trottoirs seront réaménagés en voies partagées pour piéton·nes et cyclistes. Une zone 30 sera mise en place à hauteur de l'école et une zone 20 entre la rue Am Weierchen et la route de Boudersberg. Toutes ces mesures visent à apaiser la circulation. Dans les pages suivantes, nous vous donnons un aperçu des travaux déjà achevés ou en cours ainsi que des travaux planifiés.



### Überblick der abgeschlossenen, laufenden und geplanten Arbeiten

Zurzeit wird die Route de Boudersberg auf ihrer gesamten Länge (von der Route de Kayl bis zur Rue de la Chapelle) vollständig erneuert. Unter der Regie der Straßenbauverwaltung und der Stadt Düdelingen werden sämtliche Leitungen neu verlegt und die Straßenbeleuchtung erneuert. Zusätzlich werden neue Kanäle für Schmutzwasser und Regenwasser angelegt.

Die Bürgersteige werden zu gemeinsamen Geh- und Radwegen umgestaltet. Auf Höhe der Schule wird eine 30er-Zone und zwischen der Rue Am Weierchen und der Route de Boudersberg eine Zone 20 eingerichtet. All diese Maßnahme sollen für eine Verkehrsberuhigung sorgen. Auf den folgenden Seiten geben wir Ihnen einen Überblick über die bereits abgeschlossenen, laufenden und geplanten Arbeiten.

Le collège des bourgmestre et échevin·es / Das Schöff\*innenkollegium  
Dan Biancalana, bourgmestre / Bürgermeister  
Loris Spina, Josiane Di Bartolomeo-Ries, René Manderscheid, Claudia Dall'Agnol, échevin·es / Schöff\*innen



BP 73 L-3401 Dudelange  
T 516121-1  
ville@dudelange.lu  
www.dudelange.lu

**Service Travaux publics**  
T 51 61 21-9400 /-9401 /-9403 /-9405  
tp@dudelange.lu

**Service Circulation**  
T 51 61 21-957 /-993 /-956 /-369  
circulation@dudelange.lu



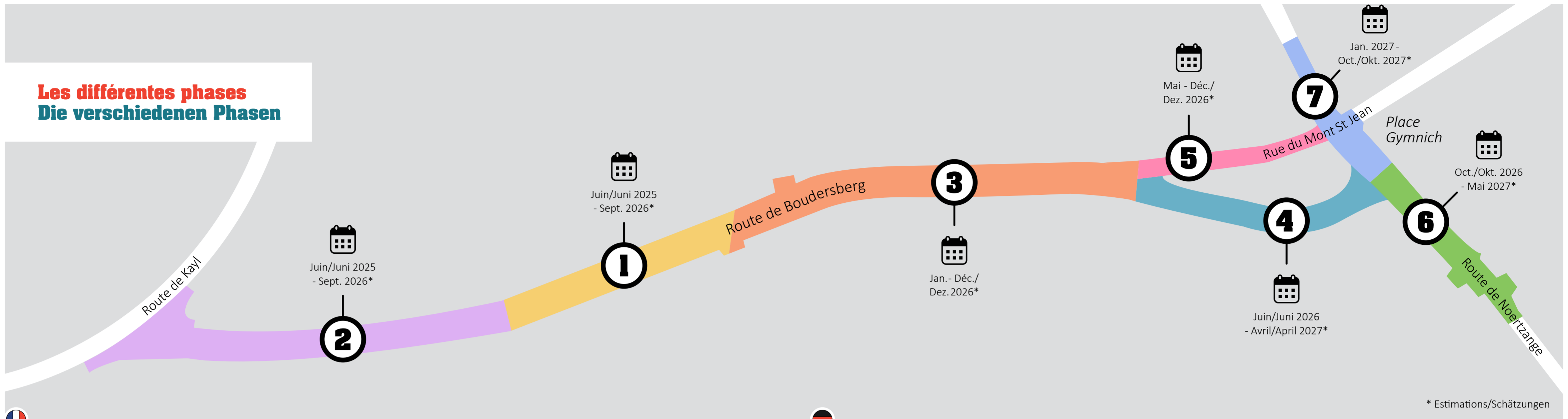
© Ville de Dudelange, 2026



DUDELANGE,  
ON DIRAIT  
LE SUD  
LIEWE WÉI AM SÜDEN



## Les différentes phases Die verschiedenen Phasen



\* Estimations/Schätzungen

## Les travaux sont répartis en 3 zones

- Réaménagement de la route de Boudersberg CR 164
- Aménagement du tronçon limité à 30 km/h
- Réaménagement de la rue Mont St. Jean en zone résidentielle limitée à 20 km/h

Surface totale du projet de réaménagement : 15.500m<sup>2</sup>

## Les différentes phases

L'ensemble du projet est divisé en 7 grandes phases de travaux :

### Phase 1 et 2

Route de Boudersberg, entre la rue des Champs et la route de Kayl  
⇒ estimée entre juin 2025 et septembre 2026

#### Travaux finalisés :

- Pose de nouvelles canalisations eaux usées et eaux pluviales
- Renouvellement et renforcement des réseaux secs (Post, Creos, Eltrona, éclairage public)
- Renouvellement et renforcement des réseaux gaz et eau
- Réaménagement de la voirie

#### Travaux planifiés :

- Dernière couche de roulement pour la partie aménagée en tronçon limité à 30km/h
- Travaux de plantations

### Phase 3

Route de Boudersberg, entre la rue des Champs et la rue Mont St. Jean  
⇒ estimée entre janvier 2026 et décembre 2026

#### Travaux finalisés :

- Pose de nouvelles canalisations eaux usées et eaux pluviales
- Renouvellement et renforcement des réseaux secs (Post, Creos, Eltrona, éclairage public)
- Renouvellement et renforcement des réseaux gaz et eau

#### Travaux planifiés :

- Réaménagement de la voirie, en cours
- Travaux de plantations



### Phase 4

Route de Boudersberg, entre la rue Mont St. Jean et la route de Noertzange  
⇒ estimée entre juin 2026 et avril 2027

#### Travaux planifiés :

- Pose de nouvelles canalisations eaux usées et eaux pluviales, en cours
- Renouvellement et renforcement des réseaux secs (Post, Creos, Eltrona, éclairage public)
- Renouvellement et renforcement des réseaux gaz et eau
- Réaménagement de la voirie, en cours
- Travaux de plantations

### Phase 5

Rue Mont St. Jean, entre la route de Boudersberg et Am Weierchen  
⇒ estimée entre mai 2026 et décembre 2026

#### Travaux finalisés :

- Pose de nouvelles canalisations eaux usées et eaux pluviales

#### Travaux planifiés :

- Renouvellement et renforcement des réseaux secs (Post, Creos, Eltrona, éclairage public), en cours
- Renouvellement et renforcement des réseaux secs gaz et eau, en cours
- Réaménagement de la voirie, en cours
- Travaux de plantations

### Phase 6

Route de Boudersberg, entre la place Gymnich et la route de Noertzange  
⇒ estimée entre octobre 2026 et mai 2027

#### Travaux planifiés :

- Pose de nouvelles canalisations eaux usées et eaux pluviales
- Renouvellement et renforcement des réseaux secs (Post, Creos, Eltrona, éclairage public)
- Renouvellement et renforcement des réseaux gaz et eau
- Réaménagement de la voirie, en cours
- Travaux de plantations

### Phase 7

Route de Boudersberg, entre la place Gymnich et Am Weierchen  
⇒ estimée entre janvier 2027 et octobre 2027

#### Travaux planifiés :

- Pose de nouvelles canalisations eaux usées et eaux pluviales
- Renouvellement et renforcement des réseaux secs (Post, Creos, Eltrona, éclairage public)
- Renouvellement et renforcement des réseaux gaz et eau
- Réaménagement de la voirie, en cours
- Travaux de plantations.

## Die Arbeiten sind in 3 Abschnitte unterteilt

- Neugestaltung der Route de Boudersberg (CR 164)
- Ausbau des Abschnitts mit einer Geschwindigkeitsbegrenzung von 30 km/h
- Neugestaltung der Rue Mont St. Jean als Wohnzone mit einer Geschwindigkeitsbegrenzung von 20 km/h

Gesamtfläche des Neugestaltungsprojekts: 15.500 m<sup>2</sup>

## Die verschiedenen Phasen

Das gesamte Projekt ist in 7 große Bauphasen unterteilt:

### Phase 1 und 2

Route de Boudersberg, zwischen der Rue des Champs und der Route de Kayl  
⇒ voraussichtlich zwischen Juni 2025 und September 2026

#### Abgeschlossene Arbeiten:

- Verlegung neuer Abwasser- und Regenwasserkanäle
- Erneuerung und Verstärkung der Versorgungsnetze (Post, Creos, Eltrona, Straßenbeleuchtung)
- Erneuerung und Verstärkung der Gas- und Wassernetze
- Neugestaltung der Fahrbahn

#### Geplante Arbeiten:

- Letzte Asphalttschicht für den Abschnitt mit einer Geschwindigkeitsbegrenzung von 30 km/h
- Bepflanzungsarbeiten

### Phase 3

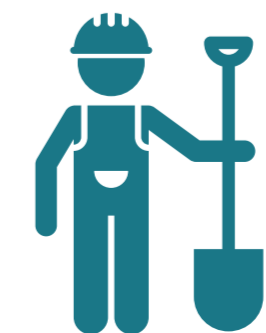
Route de Boudersberg, zwischen der Rue des Champs und der Rue Mont St. Jean  
⇒ voraussichtlich von Januar 2026 bis Dezember 2026

#### Abgeschlossene Arbeiten:

- Verlegung neuer Abwasser- und Regenwasserkanäle
- Erneuerung und Verstärkung der Versorgungsnetze (Post, Creos, Eltrona, Straßenbeleuchtung)
- Erneuerung und Verstärkung der Gas- und Wassernetze

#### Geplante Arbeiten:

- Neugestaltung der Fahrbahn, im Bau
- Bepflanzungsarbeiten



### Phase 4

Route de Boudersberg, zwischen der Rue Mont St. Jean und der Route de Noertzange  
⇒ voraussichtlich Juni 2026 bis April 2027

#### Geplante Arbeiten:

- Verlegung neuer Abwasser- und Regenwasserkanäle, im Bau
- Erneuerung und Verstärkung der Versorgungsnetze (Post, Creos, Eltrona, Straßenbeleuchtung)
- Erneuerung und Verstärkung der Gas- und Wasserversorgungsnetze
- Neugestaltung der Fahrbahn, im Bau
- Bepflanzungsarbeiten

### Phase 5

Rue Mont St. Jean, zwischen der Route de Boudersberg und Am Weierchen  
⇒ voraussichtlich von Mai 2026 bis Dezember 2026

#### Abgeschlossene Arbeiten:

- Verlegung neuer Abwasser- und Regenwasserkanäle

#### Geplante Arbeiten:

- Erneuerung und Verstärkung der Versorgungsnetze (Post, Creos, Eltrona, Straßenbeleuchtung), im Bau
- Erneuerung und Verstärkung der Gas- und Wasserversorgungsnetze, im Bau
- Neugestaltung der Straße, im Bau
- Bepflanzungsarbeiten

### Phase 6

Route de Boudersberg, zwischen dem Gymnich-Platz und der Route de Noertzange  
⇒ voraussichtlich von Oktober 2026 bis Mai 2027

#### Geplante Arbeiten:

- Verlegung neuer Abwasser- und Regenwasserkanäle
- Erneuerung und Verstärkung der Versorgungsnetze (Post, Creos, Eltrona, Straßenbeleuchtung)
- Erneuerung und Verstärkung der Gas- und Wassernetze
- Neugestaltung der Straße, im Bau
- Bepflanzungsarbeiten

### Phase 7

Route de Boudersberg, zwischen dem Gymnichplatz und Am Weierchen  
⇒ voraussichtlich von Januar 2027 bis Oktober 2027

#### Geplante Arbeiten:

- Verlegung neuer Abwasser- und Regenwasserkanäle
- Erneuerung und Verstärkung der Trockenleitungen (Post, Creos, Eltrona, Straßenbeleuchtung)
- Erneuerung und Verstärkung der Gas- und Wasserversorgungsnetze
- Neugestaltung der Straße, im Bau
- Bepflanzungsarbeiten.